

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

628

Form 410  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

**STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO**

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I **HEREBY DECLARE** that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the Third district of Massachusetts, at Boston, dated April 20, 1894, and numbered 125-901



Name, Loon K. Oak

Present age, 40 years.

Local residence, 333 So Clark St Chicago

Occupation, Laundryman

Height: 5 feet, 11 1/4 inches. Weight, \_\_\_\_\_ lbs.

Color of eyes, brown Complexion, light

Physical marks or peculiarities for identification: \_\_\_\_\_

scar on upper lip from center to left corner of nose

I **CLAIM TO POSSESS** the family, or property, or debts described below:

**FAMILY:** Wife, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Child or children, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Parent, named \_\_\_\_\_

residing \_\_\_\_\_

**PROPERTY:** Full description, \_\_\_\_\_

Value, \$ \_\_\_\_\_

**DEBTS:** Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from Charlie Gung, of 273 E 31 St Chicago, \$500 dollars, for purchase price of laundry

Due from Loon Kue, of 333 So Clark St Chicago, \$30 dollars, for money loaned

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

I **HEREBY AGREE** that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I **RESPECTFULLY REQUEST** a certificate of my right to return to the United States.

Loon K. Oak  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 9 day of November, 1907

(Name) L. J. Flinn

(Title) Chinese & Immigrant Inspector



273 East Thirty-first St. CHICAGO

June 6th, 1908.

Case of :  
GOON K. DAK, : H. E. Tippet, Examining Inspector.  
Lab. returning. :

Witness, CHARLIE GONG, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name?  
A Charlie Gong.  
Q Are you the owner of this place?  
A Yes.  
Q What is the name of the laundry?  
A Quong Hop Lee.  
Q Do you owe the applicant any money?  
A Yes, I owe him \$500.00. I bought this laundry from him.  
Q Whose picture is that? (Showing photograph of applicant)  
A Goon K. Dak.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Charlie Gwong.

Subscribed and sworn to, before me this 6th day of June, 1908.

(Signed) H. E. Tippet.

Chinese & Immigrant Inspector.

522 Commercial Nat'l Bk. Bldg. CHICAGO

June 9th, 1908.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
Goon K. Dak, : J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
Lab. returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, GOON KEE, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Goon Kee.  
Q What is your occupation?  
A I am a letter writer.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A Yes, it is Goon K. Dak. I owe him \$530.00.  
Q Have you paid him any since he went to China?  
A No.  
Q When will you pay him?  
A After he comes back.  
Q Has there been any change in the debt in any way since his departure?  
A No. It is just the same, \$530.00.  
Q Have you understood the interpreter?  
A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Goon Kee, Witness.  
(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

November 16, 1907.

Goon K. Dak,

c/o Shu Chong Lung,

341 So. Clark St., City.

Sir:

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present same to the Inspector in Charge, Portal, N.D., upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Enc.



CHICAGO, ILL., November 15, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,  
GOON K. DAK, : J.G.C.Longchallon, Inspector.  
Lab. Dep.

Applicant, GOON K. DAK, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Goon K. Dak.  
Q What is your occupation? A Laundryman.  
Q Why does Charlie Gong owe you money? A I sold my interest in a laundry to him.  
Q When did you sell it? A 11th month and 4th day, American.  
Q How much did you sell it for? A \$600; he paid \$100 cash.  
Q Why did you sell it? A Because I am going to China.  
Q Did you own the whole laundry? A No, half.  
Q Was it worth \$1200? A Yes.  
Q Who was your partner? A Goon Shing.  
Q How much business did you do? A \$90 to over \$100.  
Q How long had you owned it? A Over four years.  
Q How much rent do you pay? A \$30.  
Q How long have you known Charlie Gong? A Since in China.  
Q What is his Chinese name? A Goon Quong Jew.  
Q Why didn't he pay you more money? A It was all he had.  
Q When will he pay you? A After I return. If he pays me he will keep the laundry, but if not I will take it back.  
Q Was that the understanding? A Yes.  
Q Did he give you any note? A No.  
Q Why does Goon Kee owe you money? A He borrowed it to put into a restaurant.  
Q Where was the restaurant? A Madison Street near 5th Avenue.  
Q How much did he borrow and when? A \$500; K.S. 32, 3rd month, 3rd day.  
Q Why did he borrow it? A He was in a store in Boston and I wrote him to come to Chicago to get into the restaurant business, as it was good. He said he had no money and I told him to come and I would lend him some.  
Q Did he put \$500 in there at first? A Yes.  
Q Did he borrow any more of you? A Yes, \$30 afterwards.  
Q Didn't he lose considerable money in there? A Yes.  
Q How much? A I dont know; they lost all they invested first, and then put in some more.  
Q Did Goon Kee ask you for any more? A No, not since I gave him the \$30.  
Q Where did he get the money to pay his losses there? A He worked, writing, and made some money.  
Q Do you know how much he lost altogether? A No; he didn't tell me.  
Q Why didn't you ask him? A I used to ask him every week and he told me that they were losing money.  
Q Did he give you any note? A No.  
Q What is Goon Kee's full name? A Goon Bon Kee.  
Q How long have you known him? A Since a boy in China?  
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Signed) Goon K. Dak,

(Signed) J.G.C.Longchallon,

(Signed) L.T.Plummer,

Applicant,  
Interpreter,  
Inspector.



CHICAGO, ILL., November 15, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,  
GOON K. DAK, : J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
Lab. Dep.

Witness, GOON KEE, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Goon Kee.
- Q What is your occupation? A Restaurant-keeper, formerly, now I make a living writing.
- Q Are you registered? A No.. (Produces discharge by John Corbin, U.S.Commissioner, Plattsburg, N.Y., Sept. 9, 1903.)
- Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is Goon K. Dak.
- Q How long have you known him? A Since boyhood, in China.
- Q Why do you owe him money? A I borrowed it to put into a restaurant.
- Q When did you borrow it and where was the restaurant? A K.S. 32, 3rd month, 3rd day; \$530 altogether. Restaurant on Madison Street, near 5th Ave.
- Q Did you give him any note? A No.
- Q How did you happen to borrow this of him? A I was in Boston at S. Y. Tank's store, and he wrote advising me to come to Chicago as the restaurant business was good. I told him I had no money and he wrote and said he would lend me some.
- Q How much did you put into that restaurant? A I put in \$500.
- Q Why would you borrow all the money you put in? A That was the agreement he made when I was in Boston.
- Q Where did you get the money to pay your losses? A I worked and made part of it and now I owe Quong Wing Yuen \$300.
- Q How much did you lose besides the original investment? A About \$500.
- Q Is this a true debt or have you made it up? A It is true, it is not false.
- Q How do you make a living now? A I do writing in Chinatown and teach some boys at Quong Wing Yuen.
- Q When will you pay Goon Dak? A I will work and pay him after he returns.
- Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in Chinese)

(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter,  
(Signed) L.T.Plummer, Inspector.

Witness, CHARLIE GONG, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Charlie Gong.
- Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is Goon K. Dak.
- Q What is your Chinese name? A Goon Quong Ju.
- Q Did you buy that laundry of him? A Yes.
- Q How much did you pay? A I bought half of him for \$600; paid \$100 cash and owe him \$500.
- Q How long have you known him? A A long time.
- Q When did you buy this place? A November 4th, American.
- Q Why didn't you pay him cash for all? A I hadn't but \$100.
- Q Didn't you just come back from China and two men owe you \$1,000? A Yes, but I sent some to China and spent some.
- Q Give him any note? A No.
- Q Will you pay him when he returns? A Yes.
- Q If you dont pay can he take the laundry? A Yes.
- Q Was that the understanding? A Yes.



--2--

- Q How much business do you do? A About \$100 a week.  
Q How much rent do you pay? A \$30.  
Q How many men do you employ? A Four altogether.  
Q Isn't \$1200 a high price for that laundry? A No. We Chinese are willing to pay a good price when we get a good place.  
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in Chinese)

(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter,  
(Signed) L.T. Plummer, Inspector.

Where did you get the money to pay you losses.

I made & made part of it & now I am  
Losing my money \$300.

How much loss made original investment,  
about \$300.

Is this a true debt or have you made it up.

It is true it is not false.

How do you make you living now.

I do nothing in education & teach some boys  
at Linying Yuen.

When will you pay Gorn back. I will make &  
pay him after his return.

Understand Interpreter - G

阮本基

J. S. Longchallan.

L. J. Plummer

How much business - about 100, a week.

How much rent - \$30

How many men - 4 attendants.

But 1200 a high price for that land.

No ~~is not at all~~ the Chinese are willing to  
pay a good price when we get a good place.

Understand Interpreter - G

阮 J. S. Longchallan.

光 L. J. Plummer  
照



November 9, 1907.

Commissioner-General of Immigration,  
Department of Commerce & Labor,  
Washington, D. C.

Sir:

I enclose herewith original certificate of residence No. 125901, purporting to have been issued to have been issued to Goon K. Dak at Boston, Mass. April 20th, 1894, and would thank you to compare it with the duplicate now on file at the Bureau and advise me if it is genuine.

Said Chinaman has made application for a Laborer's return certificate.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Enc.